



V500 PRO 2.4

Quick Start Guide

Schnellstartanleitung

Guide de démarrage rapide

Ръководство за бърза настройка

Stručná příručka

Startvejledning

Οδηγός γρήγορης έναρξης

Guia de inicio rápido

Pikaopas

Gyors üzembe helyezési útmutató

Guida introduttiva

Beknopte handleiding

Hurtigstartveiledning

Skrócona instrukcja obsługi

Guia de início rápido

краткое руководство пользователя

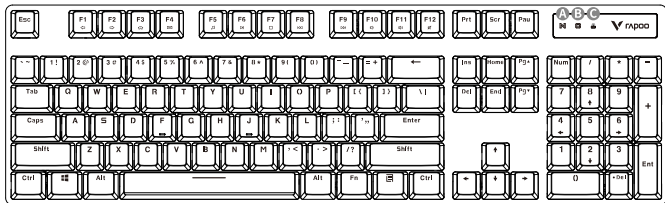
Snabbstatguide

Стислий посібник з користування



Wired/Wireless mechanical keyboard / Kabelgebundene/kabellose mechanische Tastatur / Clavier mécanique filaire/ sans fil /
Кабелна/безжична механічна клавіатура / Kabelová/bezdrátová mechanická klávesnice / Kabelforbundet/trådløst mekanisk tastatur /
Ενσύρματο/ασύρματο μηχανικό πληκτρολόγιο / Teclado mecánico cableado e inalámbrico / Langallinen/langaton mekaaninen
näppäimistö / Vezetékes/vezeték nélküli mechanikus billentyűzet / Tastiera meccanica cablata/wireless / Bekabeld/draadloos mechanisch
toetsenbord / Kablet/trådløst mekanisk tastatur / Przewodowa/bezprzewodowa klawiatura mechaniczna / Teclado mecânico com/sem
fios / Проводная/беспроводная механическая клавиатура / Kabelanslutet/trådlöst mekaniskt tangentbord / Дротова/бездротова
механічна клавіатура

Overview / Überblick / Vue d'ensemble / Общ преглед / Přehled / Επισκόπηση / Visión general / Áttekintés / Descrizione / Overzicht / Przegląd / Resumo do produto / Обзор / Загальний огляд / Yleiskatsaus / Översikt / Oversigt / Oversikt



- A** Num Lock indicator / Num-Anzeige / Indicateur verrouillage numérique / Индикатор за цифровата клавиатура / Kontrolka numerické klávesnice / Num Lock-indikator / Ενδεικτική λυχνία αριθμητικού πληκτρολογίου / Indicador Bloq Num / Num Lock -ilmais / Numerikus billentyűzet jelzőfénye / Indicatore blocco numeri / Num Lock-indicator / Num Lock-lampe / Wskaźnik świetlny klawiatury numerycznej / Indicador de teclado numérico / Индикатор Num Lock / Numeriskt lås-indikator / Индикатор цифрового регістру
- B** Caps Lock indicator / Großschreibung-Anzeige / Indicateur verrouillage majuscules / Индикатор за главни и малки букви / Kontrolka pouzdra / Caps Lock-indikator / Ενδεικτική λυχνία πεζών / Indicador Bloq Mayús / Caps Lock -merkkivalo / Betűtípus jelzőfény / Indicatore blocco maiuscole / Caps Lock-indicator / Caps Lock-lampe / Wskaźnik świetlny wielkości liter / Indicador de maiúsculas / Индикатор Caps Lock / Versallåsindikator / Индикатор верхнього регістру

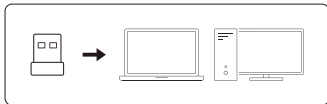
- Ⓒ Status LED / Status-LED / LED de statut / LED на състоянието / Stavový indikátor LED / Status LED / Λυχνία LED κατάσταση / LED de estado / Tila-LED / Állapotjelző LED / LED di stato / Status-LED / Status-LED / Wskaźnik LED stanu / Indicador de estado / Светодиодный индикатор состояния / Status-LED / Світлодіод статусу

Connection mode / Verbindungsmodus / Mode de connexion / Режим на свързване / Režim připojení / Forbindelsesfunktion / Λειτουργία σύνδεσης / Modo de conexión / Yhteystila / Csatlakozási mód / Modalità di connessione / Verbindungsmodus / Tilkoblingsmodus / Tryb połączenia / Modo de ligação / Режим подключения / Anslutningsläge / Режим підключення

Wired mode / Kabelmodus / Mode filaire / кабелен режим / drátový režim / Kabelforbundet funktion / Ενσύρματη λειτουργία / Modo cableado / Langallinen tila / vezetékes mód / Modalità cablata / Bekabelde modus / Kablet modus / tryb przewodowy / modo com fios / Проводной режим / Kabelanslutet läge / Дротовий режим



2.4G mode / 2,4-GHz-Modus / Mode 2.4G / 2.4G режим / režim 2,4G / 2,4G-funktion / Λειτουργία 2,4G / Modo 2.4G / 2,4G-tila / 2,4G mód / Modalità 2.4G / 2.4G-modus / 2.4 GHz-modus / tryb 2.4G / modo 2,4G / Режим 2.4G / 2.4G-läge / Режим 2,4G



Combination keys / Kombinationstasten / Touches de combinaisons / Въведение в клавишните комбинации / Přehled kombinací kláves / Kombinationstaster / Παρουσίαση των συνδυασμών πλήκτρων / Teclas de combinación / Yhdistelmäavaimet / Bevezetés a billentyűkombinációkba / Tasti di combinazione / Combinatie toetsen / Kombinasjonstaster / Omówienie kombinacji klawiszy / Apresentação de combinações de teclas / Комбинации клавиш / Kombinationstangenten / Комбінації клавіш

⌘ Fn+F1= Back button
Fn+F2= Forward button
Fn+F3= Homepage
Fn+F4= Email
Fn+F5= Multimedia player
Fn+F6= Play / Pause
Fn+F7= Stop
Fn+F8= Previous track
Fn+F9= Next track
Fn+F10= Volume —
Fn+F11= Volume+
Fn+F12= Mute

⌘ Fn+F1=Zurück
Fn+F2=Vorwärts
Fn+F3=Startseite
Fn+F4= E-Mail
Fn+F5= Medienplayer
Fn+F6= Wiedergabe / Pause
Fn+F7=Stopp
Fn+F8=Vorheriger Titel
Fn+F9=Nächster Titel
Fn+F10=Lautstärke -
Fn+F11=Lautstärke +
Fn+F12=Stumm

⌘ Fn+F1=Arrière
Fn+F2=Avant
Fn+F3=Page d'accueil
Fn+F4= E-Mail
Fn+F5= Lecteur multimédia
Fn+F6= Lecture / Pause
Fn+F7=Arrêter
Fn+F8=Piste précédente
Fn+F9=Piste suivante
Fn+F10=Volume —
Fn+F11=Volume+
Fn+F12=Muet

(bg) Fn+F1=Бутон "Назад"
Fn+F2=Бутон "Напред"
Fn+F3= Начална страница
Fn+F4= пощенска кутия
Fn+F5= мултимедиен плейър
Fn+F6= възпроизвеждане/пауза
Fn+F7=спиране
Fn+F8=предишна песен
Fn+F9=следваща песен
Fn+F10=сила на звука -
Fn+F11=сила на звука +
Fn+F12=без звук

(cz) Fn+F1=Tlačítko Zpět
Fn+F2=Tlačítko Dopředu
Fn+F3=Domovská stránka
Fn+F4= schránka
Fn+F5= multimediální přehrávač
Fn+F6= přehrát/pozastavit
Fn+F7=zastavit
Fn+F8=předchozí skladba
Fn+F9=další skladba
Fn+F10=hlasitost-
Fn+F11=hlasitost+
Fn+F12=ztlumit

(da) Fn+F1=Tilbage-knap
Fn+F2=Frem-knap
Fn+F3=Startside
Fn+F4= E-mail
Fn+F5= Multimediaefspiller
Fn+F6= Afspil/Pause
Fn+F7=Stop
Fn+F8=Forrige nummer
Fn+F9=Næste nummer
Fn+F10= Lydstyrke-
Fn+F11=Lydstyrke+
Fn+F12=Lydløs

(el) Fn+F1=Κουμπι πίσω
Fn+F2=Κουμπι μπροστά
Fn+F3=Αρχική σελίδα
Fn+F4= Email
Fn+F5= Συσκευή αναπαραγωγής πολυμέσων
Fn+F6= Αναπαραγωγή/παύση
Fn+F7=Διακοπή
Fn+F8=Προηγούμενο τραγούδι
Fn+F9=Επόμενο τραγούδι
Fn+F10=Μείωση έντασης ήχου
Fn+F11=Αύξηση έντασης ήχου
Fn+F12=Σίγαση

(es) Fn+F1=Atrás
Fn+F2=Adelante
Fn+F3=Página principal
Fn+F4= Correo electrónico
Fn+F5= Reproductor multimedia
Fn+F6= Reproducir/Detener
Fn+F7=Detener
Fn+F8=Pista anterior
Fn+F9=Pista siguiente
Fn+F10=Volumen -
Fn+F11=Volumen +
Fn+F12=Silenciar

(fi) Fn+F1=Takaisin-painike
Fn+F2=Eteenpäin-painike
Fn+F3=Kotisivu
Fn+F4= Sähköposti
Fn+F5= Multimedia-soitin
Fn+F6= Toista/Tauko
Fn+F7=Pysäytä
Fn+F8=Edellinen raita
Fn+F9=Seuraava raita
Fn+F10=Äänenvoimakkuus-
Fn+F11=Äänenvoimakkuus+
Fn+F12=Mykistä

(hu) Fn+F1=Vissza gomb
Fn+F2=Előre gomb
Fn+F3=Kezdőlap
Fn+F4= postaláda
Fn+F5= multimédia lejátszó
Fn+F6= lejátsszás/szünet
Fn+F7=stop
Fn+F8=előző dal
Fn+F9=következő dal
Fn+F10=hangerő-
Fn+F11=hangerő+
Fn+F12=némítás

(it) Fn+F1=Parte posteriore
Fn+F2=Avanti
Fn+F3=Homepage
Fn+F4= E-Mail
Fn+F5= Lettore multimediale
Fn+F6= Riproduci/Interrompi
Fn+F7=Stop
Fn+F8=Traccia precedente
Fn+F9=Traccia successivo
Fn+F10=Volume—
Fn+F11=Volume+
Fn+F12=Disattiva audio

(nl) Fn+F1=Vorige
Fn+F2=Volgende
Fn+F3=Startpagina
Fn+F4= E-mail
Fn+F5= Mediaspeler
Fn+F6= Afspelen/Pauze
Fn+F7=Stoppen
Fn+F8=Vorige nummer
Fn+F9=Volgende nummer
Fn+F10=Volume -
Fn+F11=Volume +
Fn+F12=Dempen

(no) Fn+F1=Tilbake-knapp
Fn+F2=Fremover-knapp
Fn+F3=Hjemmeside
Fn+F4= E-post
Fn+F5= Multimediaspiller
Fn+F6= Spill av / pause
Fn+F7=Stopp
Fn+F8=Forrige spor
Fn+F9=Neste spor
Fn+F10=Lydstyrke-
Fn+F11=Lydstyrke+
Fn+F12=Demp

(pl) Fn+F1=Przycisk przejścia wstecz
Fn+F2=Przycisk przejścia do przodu
Fn+F3=Strona główna
Fn+F4= skrzynka pocztowa
Fn+F5= odtwarzacz multimedialny
Fn+F6= odtwarzanie/pauza
Fn+F7=stop
Fn+F8=poprzedni utwór
Fn+F9=następny utwór
Fn+F10=głośność-
Fn+F11=głośność+
Fn+F12=wyciszenie

(pt) Fn+F1=Botão de retrocesso
Fn+F2=Botão de avanço
Fn+F3=A minha página inicial
Fn+F4= caixa de correio
Fn+F5= leitor de multimédia
Fn+F6= reproduzir/pausa
Fn+F7=Parar
Fn+F8=faixa anterior
Fn+F9=faixa seguinte
Fn+F10=volume-
Fn+F11=volume+
Fn+F12=silenciar

(ru) Fn+F1=Назад
 Fn+F2=Вперед
 Fn+F3=Главная страница
 Fn+F4= Эл. Почта
 Fn+F5= Проигрыватель
 мультимедиа
 Fn+F6= Проигрывание/Пауза
 Fn+F7=Остановка
 Fn+F8=Предыдущая дорожка
 Fn+F9=Следующая дорожка
 Fn+F10=Громкость -
 Fn+F11=Громкость +
 Fn+F12=Отключить звук

(sv) Fn+F1=Tillbakaknapp
 Fn+F2=Framåtknapp
 Fn+F3=Startsida
 Fn+F4= E-post
 Fn+F5= Multimediaspelare
 Fn+F6= Spela/Pausa
 Fn+F7=Stopp
 Fn+F8=Föregående spår
 Fn+F9=Nästa spår
 Fn+F10=Volym-
 Fn+F11=Volym+
 Fn+F12=Ljud avstängt

(ua) Fn+F1=назад
 Fn+F2=вперед
 Fn+F3=Головна сторінка
 Fn+F4= Електронна пошта
 Fn+F5= Медіаплеєр
 Fn+F6= Програти / Пауза
 Fn+F7=Зупинити
 Fn+F8=Попередня доріжка
 Fn+F9=Наступна доріжка
 Fn+F10=Гучність -
 Fn+F11=Гучність +
 Fn+F12=Без звуку

Status LED / Status-LED / LED de statut / LED на състоянието / Stavový indikátor LED / Status LED / Λυχνία LED κατάστασης / LED de estado / Tila-LED / Állapotjelző LED / LED di stato / Status-LED / Status-LED / Wskaźnik LED stanu / Indicador de estado / Светодиодный индикатор состояния / Status-LED / Світлодіод статусу

-
- (en) 1. CapsLock indicator: indicator keeps on while uppercase letters are in use, and turns off when switched to lowercase letters.
 2. Charging indicator lamp: the red light will be lit for a long time when charging and the red light will be put out when fully charged.
- (de) 1. CapsLock-Anzeige: Die Anzeige leuchtet, während Großbuchstaben verwendet werden, und erlischt, wenn auf Kleinbuchstaben umgeschaltet wird.
 2. Ladeanzeige: Das rote Licht leuchtet während der Aufladung und erlischt bei vollständiger Aufladung.

- (fr) 1. Indicateur de verrouillage des majuscules : l' indicateur reste allumé lorsque les lettres majuscules sont utilisées et s'éteint lorsqu'il passe aux lettres minuscules.
2. Voyant indicateur de recharge: le voyant rouge est allumé pendant une longue période pendant la recharge et le voyant rouge s'éteint lorsque la recharge est complète.
- (bg) 1. CapsLock индикатор: индикаторът ще свети, докато се използват главни букви, и ще изгасне, когато превключите към малки.
2. Светлинен индикатор за зареждане: червената светлина ще свети постоянно по време на зареждане и ще изгасне след пълното зареждане.
- (cz) 1. Kontrolka CapsLock: kontrolka svítí, když se používají velká písmena, a zhasne, když přepnete na malá písmena.
2. Kontrolka nabíjení: při nabíjení dlouho svítí červeně a po plném nabití zhasne.
- (da) 1. CapsLock-indikator: Indikatoren lyser, når store bogstaver er i brug. Det går ud igen, når du skifter tilbage til små bogstaver.
2. Opladningsindikator: Den røde indikator lyser under opladningen. Den går ud igen, når batteriet er ladet helt op.
- (el) 1. Ένδειξη CapsLock: η ένδειξη παραμένει αναμμένη ενόσω χρησιμοποιούνται κεφαλαία γράμματα και σβήνει όταν αλλάζει σε πεζά γράμματα.
2. Ενδεικτική λυχνία φόρτισης: το κόκκινο φως θα είναι αναμμένο για μεγάλο χρονικό διάστημα κατά τη φόρτιση και θα σβήσει όταν φορτιστεί πλήρως.
- (es) 1. Indicador BloqMayús: el indicador se mantiene encendido mientras se utilizan las letras mayúsculas y se apaga cuando se cambia a letras minúsculas.
2. Lámpara indicadora de carga: la luz roja se encenderá durante un tiempo prolongado durante la carga y se apagará cuando la carga se haya realizado por completo.
- (fi) 1. CapsLock-merkkivalo: merkkivalo palaa, kun isot kirjaimet ovat käytössä, ja sammuu, kun siirrytään pieniin kirjaimiin.
2. Latauksen merkkivalo: punainen valo palaa pitkään latauksen aikana ja punainen valo sammuu, kun lataus on valmis.
- (hu) 1. CapsLock jelző: a jelzőfény bekapcsol, amíg nagybetűk vannak használatban, és kikapcsol, ha kisbetűkre vált.
2. Töltésjelző lámpa: a piros fény hosszú ideig világít töltés közben, és kialszik, amikor teljesen feltöltődött.
- (it) 1. Indicatore BLOC MAIUSC: l'indicatore rimane acceso quando sono in uso le lettere maiuscole e si spegne quando si passa alle lettere minuscole.
2. Spia di carica: la spia rossa rimane accesa a lungo durante la carica e la spia rossa si spegne quando una volta completamente carica.
- (nl) 1. CapsLock-indicator: indicator blijft aan terwijl hoofdletters in gebruik zijn en schakelt uit wanneer wordt geschakeld naar kleine letters.
2. Indicatorlampje lading: het rode lampje blijft opgelicht tijdens het opladen en het dooft wanneer volledig is opgeladen.
- (no) 1. CapsLock-indikator: Indikatoren fortsetter å lyse når det skrives store bokstaver og slukkes når det byttes til små bokstaver.
2. Ladeindikatorlampe: Den røde lampen lyser under lading og slukkes når fulladet.

- (PL) 1. Wskaźnik CapsLock: wskaźnik świeci, gdy używane są wielkie litery, i gaśnie po przełączeniu na małe litery.
2. Kontrolka ładowania: czerwone światło będzie świecić przez cały czas ładowania, a po pełnym naładowaniu przestanie świecić.
- (PT) 1. Indicador de CapsLock: o indicador permanece aceso quando utiliza letras maiúsculas e apaga quando muda para letras minúsculas.
2. Indicador luminoso de carregamento: a luz vermelha ficará acesa durante muito tempo quando efetua o carregamento e apaga quando o carregamento fica concluído.
- (RU) 1. Индикатор Caps Lock: индикатор будет гореть, пока используются прописные буквы, и погаснет при переключении на строчные буквы.
2. Лампа индикатора зарядки: индикатор будет гореть красным светом в течение длительного времени во время зарядки и погаснет при завершении зарядки.
- (SV) 1. Indikator för versallås (CapsLock): indikatorn förblir tänd när man använder stora bokstäver, och släcks när man växlar till små.
2. Laddningsindikator: den röda lampan är tänd länge när man laddar och slocknar när det är fulladdat.
- (UA) 1. Індикатор CapsLock: індикатор продовжує світитися, коли активовано набір великими літерами, і вимикається при перемиканні на малі літери.
2. Лампочка індикатора зарядження: горить червоним тривалий час протягом зарядження; при повному зарядженні червоний вимикається.

Packaging contents / Packungsinhalt / Contenu de l'emballage / Съдържание на пакета / Obsah balení / Pakkens indhold / Περιεχόμενα συσκευασίας / Contenidos del Emalaje / Pakkauksen sisältö / A csomag tartalma / Contenuto della confezione / Inhoud van de verpakking / Pakkens innhold / Zawartość opakowania / Conteúdos de embalagem / Комплект поставки / Förpackningens innehåll / Вміст пакування



System requirements / Systemvoraussetzungen / Exigences du système / Системни изисквания / Požadavky na systém / Systemkrav / Απαιτήσεις συστήματος / Requerimientos del sistema / Järjestelmävaatimukset / Rendszerkövetelmények / / Requisiti di sistema / Systeemvereisten / Systemkrav / Wymagania systemowe / Requisitos do sistema / Системные требования / Systemkrav / Системні вимоги

- (en) Windows®7/8/10/11, Mac X 10.4 or later, USB port
- (de) Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 oder höher, USB-Anschluss
- (fr) Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 ou ultérieur, port USB
- (bg) Windows®7/8/10/11, Mac X 10.4 или по-нова версия, USB port
- (cz) WOperační systém Windows®7/8/10/11, Mac X 10.4 nebo novější, port USB
- (da) Windows®7/8/10/11, Mac X 10.4 eller nyere, USB-port
- (el) Windows®7/8/10/11, Mac X 10.4 ή μεταγενέστερη, θύρα USB
- (es) Windows®7/8/10/11, Mac X 10.4 o posterior, puerto USB
- (fi) Windows® 7/8/10/11, Mac X 10.4 tai uudempi, USB-portti
- (hu) Windows®7/8/10/11, Mac X 10.4 vagy újabb, USB-csatlakozó
- (it) Windows®7/8/10/11, Mac X 10.4 o successivo, porta USB
- (nl) Windows®7/8/10/11, Mac X 10.4 of later, USB-port
- (no) Windows®7/8/10/11, Mac X 10.4 eller nyere, USB-port
- (pl) Windows®7/8/10/11, Mac X 10.4 lub nowszy, port USB
- (pt) Windows®7/8/10/11, Mac X 10.4 ou mais recente, porta USB
- (ru) Windows®7/8/10/11, Mac X 10.4 или новее, порт USB
- (sv) Windows®7/8/10/11, Mac X 10.4 eller senare, USB-port
- (ua) Windows®7/8/10/11, Mac X 10.4 або вище, порт USB



Safety Instructions / Sicherheitsrichtlinien / Les consignes de securite / Инструкции за безопасност / Bezpečnostní pokyny / Sikkerhedsinstruktioner / Οδηγίες ασφαλείας / Instrucciones de seguridad / Turvallisuusohjeet / Biztonsági utasítások / Istruzioni di sicurezza / Veiligheidsinstructies / Sikkerhet-sinstruksjoner / Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa / Instruções de segurança / Инструкции по безопасности / Säkerhet-sinstruktioner / Інструкції з безпеки

Please scan the QR code / Bitte scannen Sie den QR-Code / Veuillez scanner le code QR / Моля, сканирайте QR кода / Naskenujte prosím QR kód / Scan venligst QR-koden / Σαρώστε τον κωδικό QR / Escanee el código QR / Skanna QR-koodi / Kérjük, szkennelje be a QR-kódot / Scansionare il codice QR / Scan de QR-code / Vennligst skann QR-koden / Prosimy o zeskanowanie kodu QR / Ler o código QR / Пожалуйста, отсканируйте QR-код / Vänligen skanna QR-koden / Відскануйте, будь ласка, QR-код



Warranty conditions / Conditions de garantie / Garantiebedingungen / Гаранционни условия / Záruční podmínky / Garanti / Προϋποθέσεις εγγύησης / Términos de garantía / Takuu / Garanciális feltételek / Termini di garanzia / Garantievoorwaarden / Garanti / Warunki gwarancji / Condições de garantia / Условия гарантии / Garanti / Умови гарантійного обслуговування

(en) This device is covered by a 2-year limited hardware warranty from the date of purchase.

(de) Für dieses Gerät gilt eine eingeschränkte Produkt-Hardware-Garantie von 2 Jahre ab dem Kaufdatum.

(fr) Ce périphérique est couvert par une garantie matérielle limitée 2 an depuis la date d'achat.

(bg) Това устройство се покрива от двугодишна гаранция на хардуера от датата на закупуване.

(cz) Na toto zařízení se vztahuje 2letá omezená záruka na hardware od data nákupu.

(da) Enheden er dækket med en 2-års begrænset hardware-garanti, som er gældende fra købsdatoen.

(el) Αυτή η συσκευή καλύπτεται από περιορισμένη εγγύηση υλικού 2 ετών από την ημερομηνία αγοράς.

(es) Este dispositivo está cubierto por una garantía de hardware del producto limitada de 2 año a partir de la fecha de compra.

(fi) Tällä laitteella on 2 vuoden rajoitettu laitteistotakuu ostopäivämäärästä alkaen.

(hu) Erre a készülékre a vásárlástól számított 2 év korlátozott hardvergarancia vonatkozik.

(it) Questo dispositivo è coperto da una garanzia hardware del prodotto limitata di 2 anno dalla data di acquisto.

(nl) Dit apparaat wordt gedekt door een beperkte garantie van 2 jaar op de producthardware vanaf de aankoopdatum.

(no) Enheten er dekket av en 2 års begrenset maskinvaregaranti fra kjøpsdato.

(pl) Urządzenie to jest objęte 2-letnią ograniczoną gwarancją na sprzęt obowiązującą od daty zakupu.

(pt) Este dispositivo é coberto por uma garantia de hardware do produto limitada a 2 ano a partir da data de compra.

(ru) Данное устройство предоставляется с ограниченной гарантией на аппаратное обеспечение сроком два года со дня покупки.

(sv) Utrustningen täcks av en 2 års begränsad garanti på maskinvaran från inköpsdagen.

(ua) Строк дії обмеженої гарантії для апаратного забезпечення - два роки з дати придбання.

Legal & Compliance Information

Product: Wired/Wireless mechanical keyboard

Model: V500 PRO 2.4

www.rapoo-eu.com

as-europe@rapoo.com



Manufacturer:

Rapoo Europe B.V.

Prismalaan West 27

2665 PC Bleiswijk

The Netherlands

UK Authorized Representative

(for authorities only):

ProductIP (UK) Ltd.

8, Northumberland Av.

London WC2N 5BY

United Kingdom

EN Conformity Information: Hereby, Rapoo Europe B.V. declares that this radio equipment product is in compliance with Directive 2014/53 EU (RED) and all other applicable EU Regulations. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. Operating frequency band: 2402-2479MHz Maximum radio-frequency power transmitted: 5dBm/3.16mW

DE Konformitätsinformationen: Rapoo Europe B.V. erklärt hiermit, dass dieses Funkgerätee Produkt der Richtlinie 2014/53 EU (RED) und allen anderen anwendbaren EU-Vorschriften entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.rapoo-eu.com. Betriebsfrequenzband: 2402 bis 2479MHz. Maximal übertragene Hochfrequenzleistung: 5dBm/3.16mW

FR Informations de conformité: Par la présente, Rapoo Europe B.V. déclare que cet équipement radio est conforme à la directive 2014/53 UE (RED) et à toutes les autres réglementations européennes applicables. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.rapoo-eu.com. Bande de fréquence de fonctionnement: 2402 à 2479MHz. Puissance de radiofréquence maximale transmise: 5dBm/3.16mW

BG Информация за съответствие: С настоящото Rapoo Europe B.V. декларира, че този продукт за радио оборудване е в съответствие с Директива 2014/53 EU (RED) и всички други приложими разпоредби на ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: www.rapoo-eu.com. Работна честотна лента: 2402 до 2479MHz. Максимална предавана радиочестотна мощност: 5dBm/3.16mW

CZ Informace o shodě: Společnost Rapoo Europe B.V. tímto prohlašuje, že toto rádiové zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53 EU (RED) a všemi dalšími platnými předpisy EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.rapoo-eu.com Provozní frekvenční pásmo: 2402 až 2479MHz. Maximální vysílaný vysokofrekvenční výkon: 5dBm/3.16mW

DA Overensstemmelsesoplysninger: Rapoo Europe B.V. erklærer hermed, at dette udstyrsprodukt er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53 EU (RED) og alle andre gældende EU-regler. Hele EU-overensstemmelseserklæringen kan finde på følgende internetadresse: www.rapoo-eu.com. Driftsfrekvensbånd: 2402-2479 MHz. Maksimal transmitteret radiofrekvenseffekt: 5 dBm/3,16 mW.

EL Πληροφορίες συμμόρφωσης: Δια του παρόντος, η Rapoo Europe B.V. δηλώνει ότι αυτό το προϊόν ραδιοεξοπλισμού συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53 ΕΕ (RED) και όλους τους άλλους ισχύοντες κανονισμούς της ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση: www.rapoo-eu.com. Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας: 2402 έως 2479MHz. Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας που εκπέμπεται: 5dBm/3.16mW

ES Información de conformidad: Por la presente, Rapoo Europe B.V. declara que este producto de equipo de radio cumple con la Directiva 2014/53 de la UE (RED) y todas las demás regulaciones de la UE aplicables. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.rapoo-eu.com. Banda de frecuencia de operación: 2402 a 2479MHz. Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida: 5dBm/3.16mW

FI Yhdenmukaisuustiedot: Rapoo Europe B.V. ilmoittaa täten, että tämä tuote on yhteensopiva 2014/53 EU (RED) –direktiivin ja kaikkien muiden sovellettavissa olevien EU-säädösten mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on nähtävillä seuraavassa internet-osoitteessa: www.rapoo-eu.com. Käyttöraajuuskaista: 2 402 - 2 479 MHz. Maksimi lähetetty radiotaajuusteho: 5 dBm / 3,16 mW.

HU Megfelelőeségi információ: A Rapoo Europe B.V. ezennel kijelenti, hogy ez a rádióberendezés megfelel a 2014/53 EU (RED) irányelvnek és az összes többi vonatkozó EU-előírásnak. Az EU megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: www.rapoo-eu.com. Működési frekvenciasáv: 2402-2479MHz. Maximális átvitt rádiófrekvenciás teljesítmény: 5dBm/3.16mW

IT Informazioni di conformità: Con la presente, Rapoo Europe B.V. dichiara che questo prodotto di apparecchiatura radio è conforme alla Direttiva 2014/53 UE (RED) ea tutte le altre normative UE applicabili. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.rapoo-eu.com. Banda di frequenza operativa: da 2402 a 2479MHz. Potenza massima in radiofrequenza trasmessa: 5dBm/3.16mW

NL Conformiteitsinformatie: Hierbij verklaart Rapoo Europe B.V. dat dit product voor radioapparatuur in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53 EU (RED) en alle andere toepasselijke EU-regelgeving. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.rapoo-eu.com. Bedrijfsfrequentieband: 2402 tot 2479MHz. Maximaal uitgezonden radiofrequentievermogen: 5dBm/3.16mW

NO Samsvarsinformasjon: Rapoo Europe B.V. erklærer herved at dette produktet er i samsvar med direktiv 2014/53 EU (RED) og alle andre gjeldende EU-forskrifter. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse: www.rapoo-eu.com. Driftsfrekvensbånd: 2402–2479 MHz Maksimal overført radiofrekvenseffekt: 5 dBm / 3,16 mW.

PL Informacje o zgodności: Niniejszym Rapoo Europe B.V. oświadcza, że ten produkt radiowy jest zgodny z dyrektywą 2014/53 UE (RED) i wszystkimi innymi obowiązującymi przepisami UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.rapoo-eu.com. Pasma częstotliwości pracy: 2402 do 2479MHz. Maksymalna transmitowana moc częstotliwości radiowej: 5dBm/3.16mW

PT Informações de conformidade: A Rapoo Europe B.V. declara que este produto de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53 EU (RED) e todos os outros regulamentos da UE aplicáveis. O texto integral da Declaração de Conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet: www.rapoo-eu.com. Faixa de frequência de operação: 2402 a 2479MHz. Potência máxima de radiofrequência transmitida: 5dBm/3.16mW

RU Информация о соответствии: Настоящим Rapoo Europe B.V. заявляет, что данное радиооборудование соответствует Директиве 2014/53 ЕС (RED) и всем другим применимым нормам ЕС. Полный текст Декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете: www.rapoo-eu.com. Диапазон рабочих частот: от 2402 до 2479МГц. Максимальная передаваемая радиочастотная мощность: 5dBm/3.16mW

SV Information om överensstämmelse: Rapoo Europe B.V. förklarar härmed att utrustningsprodukten överensstämmer med direktiv 2014/53 EU (RED) och alla andra tillämpliga EU-förordningar. Hela texten i EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: www.rapoo-eu.com. Användningsfrekvens: 2 402-2 479 MHz Maximal radiofrekvens som överförs: 5 dBm/3,16 mW.

UA Інформація про відповідність: цим Rapoo Europe B.V. заявляє, що цей продукт радіообладнання відповідає Директиві 2014/53 ЄС (RED) та всім іншим застосовним нормам ЄС. Повний текст Декларації відповідності ЄС доступний за такою інтернет-адресою: www.rapoo-eu.com. Діапазон робочих частот: від 2402 до 2479МГц. Максимальна потужність радіочастот, що передається: 5dBm/3.16mW



Conformity Information United Kingdom: Hereby, ProductIP (UK) Ltd., as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment product is in compliance with the UK Radio Equipment Regulations 2017 and all other applicable UK Regulations. The full text of the UK Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. Operating frequency band: 2402 to 2479 MHz. Maximum radio-frequency power transmitted: 5dBm/3.16mW

Recycling Information / Recycling-Informationen / Informations sur le recyclage / Информация за рециклиране / Informace o recyklaci / Oplysninger om genbrug / Πληροφορίες ανακύκλωσης / Información sobre el reciclaje / Tietojen kierrättäminen / Újrahasznosítási tájékoztató / Informazioni sul riciclo / Recyclinginformatie Informacje o recyklingu / Informasjon om resirkulering / Informacje o recyklingu / Informações sobre reciclagem / Информация об утилизации / Återvinningsinformation / Інформація про переробку



EN Disposal of Packaging Materials: The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and are recyclable. Dispose of packaging materials which are no longer needed in accordance with applicable local regulations.

DE Entsorgung von Verpackungsmaterialien: Die Verpackungsmaterialien wurden aufgrund ihrer Umweltfreundlichkeit ausgewählt und sind recycelbar. Bitte entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäss den nationalen und lokalen Gesetzen und Vorschriften.

FR Élimination des matériaux d'emballage: Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés pour leur respect de l'environnement et sont recyclables. Éliminez les matériaux d'emballage qui ne sont plus nécessaires conformément aux réglementations locales en vigueur.

BG Изхвърляне на опаковъчни материали: Опаковъчните материали са подбрани заради тяхната екологичност и могат да се рециклират. Изхвърлете опаковъчните материали, които вече не са необходими в съответствие с приложимите местни разпоредби.

CZ Likvidace obalových materiálů: Obalové materiály byly vybrány s ohledem na jejich šetrnost k životnímu prostředí a jsou recyklovatelné. Obalové materiály, které již nepotřebujete, zlikvidujte v souladu s platnými místními předpisy.

DA Bortskaffelse af emballagematerialer: Emballagematerialerne er valgt i henhold til deres miljøvenlighed, og de kan genbruges. Emballagematerialer, der ikke længere skal bruges, skal bortskaffes i henhold til gældende lokale regler.

EL Απορρίψη Υλικών Συσκευασίας: Τα υλικά συσκευασίας έχουν επιλεγεί για την φιλικότητα προς το περιβάλλον και είναι ανακυκλώσιμα. Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας που δεν χρειάζονται πλέον σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς.

ES Eliminación de materiales de embalaje: Los materiales de embalaje han sido seleccionados por su respeto al medio ambiente y son reciclables. Deseche los materiales de embalaje que ya no necesite de acuerdo con las normativas locales aplicables.

FI Pakkausmateriaalin hävittäminen: Pakkausmateriaalit on valittu niiden ympäristöystävällisyyden mukaan ja ne ovat kierrätettäviä. Hävitä tarpeettomiksi käyneet pakkausmateriaalit sovellettavien paikallisten säädösten mukaisesti.

HU Csomagolóanyagok ártalmatlanítása: A csomagolóanyagok környezetbarát jellegük alapján lettek kiválasztva, és újrahasznosíthatók. A már nem szükséges csomagolóanyagokat a vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

IT Smaltimento dei materiali di imballaggio: I materiali di imballaggio sono stati selezionati per la loro compatibilità ambientale e sono riciclabili. Smaltire i materiali di imballaggio che non sono più necessari in conformità con le normative locali applicabili.

NL Verpakkingsmateriaal Weggoien: De verpakkingsmaterialen zijn geselecteerd op basis van hun milieuvriendelijkheid en zijn recyclebaar. Verpakkingsmateriaal dat niet meer nodig is, dient volgens toepasselijke plaatselijke voorschriften afgevoerd te worden.

NO Avhending av emballasjematerialer: Emballasjematerialene er valgt med hensyn til miljøet og er resirkulerbare. Kast emballasjematerialer som ikke lenger er nødvendig i henhold til gjeldende lokale forskrifter.

PL Utylizacja materiałów opakowaniowych: Materiały opakowaniowe zostały wybrane ze względu na ich przyjazność dla środowiska i nadają się do recyklingu. Niepotrzebne już materiały opakowaniowe należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami.

PT Descarte de materiais de embalagem: Os materiais de embalagem foram selecionados por sua compatibilidade ambiental e são recicláveis. Descarte os materiais de embalagem que não são mais necessários de acordo com os regulamentos locais aplicáveis.

RU Утилизация упаковочных материалов: Упаковочные материалы были выбраны из-за их безвредности для окружающей среды и подлежат вторичной переработке. Утилизируйте упаковочные материалы, которые больше не нужны, в соответствии с действующими местными нормами.

SV Kassering av förpackningsmaterial: Förpackningsmaterialen har valts för sin miljövänlighet och kan återvinnas. Kassera förpackningsmaterial som inte längre behövs i enlighet med gällande lokala lagar.

UA Утилізація пакувальних матеріалів: пакувальні матеріали були відібрані з огляду на їх екологічність і підлягають переробці. Утилізуйте пакувальні матеріали, які більше не потрібні, відповідно до чинних місцевих правил.



FR

Cet appareil
ses accessoires
et cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

EN Disposal of the Device: The symbol above and on the product means that the product is classed as Electrical or Electronic equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its useful life. The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill. Contact local authorities for information on the correct disposal of Electrical or Electronic equipment.

DE Entsorgung des Geräts: Das Symbol oben und auf dem Produkt bedeutet dass das Product als Elektrik- oder Elektronikgerät eingestuft ist und am Ende seiner Nutzungsdauer nicht zusammen mit anderem Haushalts- oder Gewerbeabfall entsorgt werden darf. Die Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) wurde eingeführt, um Produkte unter Verwendung der besten verfügbaren Rückgewinnungs- und Recyclingtechniken zu recyceln, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren, alle gefährlichen Stoffe zu behandeln und die zunehmende Deponierung zu vermeiden. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden, um Informationen über die korrekte Entsorgung von elektrischen oder elektronischen Geräten zu erhalten.

FR Mise au rebut de l'appareil: Le symbole au-dessus et sur le produit signifie que le produit est classé comme équipement électrique ou électronique et ne doit pas être jeté avec d'autres déchets ménagers ou commerciaux à la fin de sa durée de vie utile. La directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) a été mise en place pour recycler les produits en utilisant les meilleures techniques de récupération et de recyclage disponibles afin de minimiser l'impact sur l'environnement, de traiter toutes les substances dangereuses et d'éviter d'augmenter la mise en décharge. Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur la mise au rebut correcte des équipements électriques ou électroniques.

BG Изхвърляне на устройството: Символът по-горе и върху продукта означава, че продуктът е класифициран като електрическо или електронно оборудване и не трябва да се изхвърля с други битови или търговски отпадъци в края на полезния му живот. Директивата за отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE) е въведена за рециклиране на продукти, като се използват най-добрите налични техники за оползотворяване и рециклиране, за да се сведе до минимум въздействието върху околната среда, да се третират всички опасни вещества и да се избегне увеличаването на депата. Свържете се с местните власти за информация относно правилното изхвърляне на електрическо или електронно оборудване.

CZ Likvidace zařízení: Symbol nad a na výrobku znamená, že výrobek je klasifikován jako elektrické nebo elektronické zařízení a neměl by být na konci své životnosti likvidován s jiným domácím nebo komerčním odpadem. Směrnice o odpadech z elektrických a elektronických zařízení (WEEE) byla zavedena za účelem recyklace produktů pomocí nejlepších dostupných technik obnovy a recyklace, aby se minimalizoval dopad na životní prostředí, nakládaly se s nebezpečnými látkami a zabránilo se narůstajícímu množství skládek. Informace o správné likvidaci elektrického nebo elektronického zařízení získáte od místních úřadů.

DA Bortskaffelse af enheden: Symbolet over og på produktet betyder, at produktet er klassificeret som elektrisk eller elektronisk udstyr, og det ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. Direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) er blevet indført for, at genbruge produkter ved brug af forskellige genvindings- og genbrugsmåder. Dette er for at påvirke miljøet mindst muligt, for at behandle eventuelle farlige stoffer og for undgå stigende mængder af affald. Kontakt dine lokale myndigheder for oplysninger om korrekt bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr, for, at genbruge produkter ved brug af forskellige genvindings- og genbrugsmåder. Dette er for at påvirke miljøet mindst muligt, for at behandle eventuelle farlige stoffer og for undgå stigende mængder af affald. Kontakt dine lokale myndigheder for oplysninger om korrekt bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr.

EL Απόρριψη της συσκευής: Το σύμβολο πάνω και πάνω στο προϊόν σημαίνει ότι το προϊόν ταξινομείται ως Ηλεκτρικός ή Ηλεκτρονικός εξοπλισμός και δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά ή εμπορικά απορρίμματα στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του. Η οδηγία για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΝΕ) έχει θεσπιστεί για την ανακύκλωση προϊόντων χρησιμοποιώντας τις καλύτερες διαθέσιμες τεχνικές ανάκτησης και ανακύκλωσης για την ελαχιστοποίηση των επιπτώσεων στο περιβάλλον, την επεξεργασία τυχόν επικίνδυνων ουσιών και την αποφυγή αύξησης της υγειονομικής ταφής. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για πληροφορίες σχετικά με τη σωστή απόρριψη Ηλεκτρικού ή Ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

ES Desecho del dispositivo: el símbolo arriba y en el producto significa que el producto está clasificado como equipo eléctrico o electrónico y no debe desecharse con otros desechos domésticos o comerciales al final de su vida útil. La Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE) se ha implementado para reciclar productos utilizando las mejores técnicas de recuperación y reciclaje disponibles para minimizar el impacto en el medio ambiente, tratar cualquier sustancia peligrosa y evitar el aumento de los vertederos. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre la eliminación correcta de equipos eléctricos o electrónicos.

FI Laitteen hävittäminen: Tämä symboli laitteen päällä ja laitteessa tarkoittaa, että tuote on luokiteltu elektroniseksi tai sähköiseksi laitteeksi eikä sitä saa käyttökänsä lopussa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annettu (WEE) direktiivi on säädetty tuotteiden kierrättämiseksi parhailla käytettävissä olevilla hyödyntämis- ja kierrätystekniikoilla ympäristövaikutusten minimoimiseksi, vaarallisten aineiden käsittelemiseksi ja kaatopaikalle menevän jätteen välttämiseksi. Ota yhteyttä paikallisviranomasiin saadaksesi lisätietoja sähkö- ja elektroniikkaromun oikeasta hävittämisestä.

HU A készülék ártalmatlanítása: A fenti és a terméken lévő szimbólum azt jelenti, hogy a termék elektromos vagy elektronikus berendezésnek minősül, és hasznos élettartama végén nem szabad más háztartási vagy kereskedelmi hulladékkal együtt kidobni. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól (WEEE) szóló irányelvet a termékek újrahasznosítása érdekében vezették be, az elérhető legjobb hasznosítási és újrahasznosítási technikák alkalmazásával, hogy minimalizálják a környezetre gyakorolt hatást, kezeljék a veszélyes anyagokat és elkerüljék a hulladéklerakók számának növekedését. Az elektromos vagy elektronikus berendezések helyes ártalmatlanításával kapcsolatos információkért forduljon a helyi hatóságokhoz.

IT Smaltimento del dispositivo: Il simbolo sopra e sul prodotto indica che il prodotto è classificato come apparecchiatura elettrica o elettronica e non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici o commerciali al termine della sua vita utile. La direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) è stata adottata per riciclare i prodotti utilizzando le migliori tecniche di recupero e riciclaggio disponibili per ridurre al minimo l'impatto sull'ambiente, trattare eventuali sostanze pericolose ed evitare l'aumento delle discariche. Contattare le autorità locali per informazioni sul corretto smaltimento delle apparecchiature elettriche o elettroniche.

NL Afvoeren van het Apparaat: Het bovenstaande symbool en het symbool op het product duiden aan dat het product is geclassificeerd als elektrische apparatuur en niet mag worden afgevoerd met overig huishoudelijk of commercieel afval aan het einde van de levensduur. De richtlijn betreffende afgedankte elektronische apparatuur (WEEE) is ingevoerd om producten met behulp van de best beschikbare recycletechnieken te recyclen om de uitwerking op het milieu te minimaliseren, om eventuele schadelijke stoffen te verwerken en om de hoeveelheid restafval te verminderen.

NO Kaste enheten: Symbolet over og på produktet betyr at produktet er klassifisert som Elektrisk eller elektronisk utstyr og ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall ved slutten av levetiden. Direktivet om avfall av elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) er til for at produkter skal resirkuleres ved bruk av beste tilgjengelige gjenvinnings- og resirkuleringsteknikker og minimere påvirkningen på miljøet, behandle eventuelle farlige stoffer og unngå store avfallsmengder. Kontakt lokale myndigheter for informasjon om hvordan elektrisk eller elektronisk utstyr skal kastes.

PL Utylizacja urządzeń: Symbol powyżej i na produkcie oznacza, że produkt jest sklasyfikowany jako sprzęt elektryczny lub elektroniczny i nie powinien być wyrzucany wraz z innymi odpadami domowymi lub komercyjnymi po zakończeniu okresu użytkowania. Dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) została wprowadzona w celu recyklingu produktów z wykorzystaniem najlepszych dostępnych technik odzysku i recyklingu, aby zminimalizować wpływ na środowisko i uniknąć coraz częstszego składowania odpadów, a także utylizacji wszelkich substancji niebezpiecznych, które po wydostaniu się z uszkodzonych urządzeń łatwo przenikają do gleby, wód gruntowych i powietrza, zanieczyszczając środowisko naturalne i stanowiąc zagrożenie dla zdrowia ludzi i zwierząt. Niewłaściwe postępowanie z nimi lub ich uszkodzenie może doprowadzić do uszczerbku na zdrowiu lub zanieczyszczenia środowiska podczas dalszej utylizacji / recyklingu urządzeń. W celu uzyskania informacji na temat prawidłowej utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

PT Descarte do dispositivo: O símbolo acima e no produto significa que o produto é classificado como equipamento elétrico ou eletrônico e não deve ser descartado com outros resíduos domésticos ou comerciais no final de sua vida útil. A Diretiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (WEEE) foi implementada para reciclar produtos usando as melhores técnicas disponíveis de recuperação e reciclagem para minimizar o impacto no meio ambiente, tratar quaisquer substâncias perigosas e evitar o aumento de aterros. Entre em contato com as autoridades locais para obter informações sobre o descarte correto de equipamentos elétricos ou eletrônicos.

RU Утилизация устройства: Символ над продуктом и на нем означает, что продукт классифицируется как электрическое или электронное оборудование и не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми или коммерческими отходами по истечении срока его службы. Директива об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE) была введена в действие для переработки продуктов с использованием наилучших доступных методов восстановления и переработки, чтобы свести к минимуму воздействие на окружающую среду, обрабатывать любые опасные вещества и избежать увеличения захоронения. Свяжитесь с местными властями для получения информации о правильной утилизации электрического или электронного оборудования.

SV Kassering av enheten: Symbolen ovan och på produkten betyder att produkten är klassad som en elektrisk eller elektronisk utrustning, och får inte kasseras med annat hushållsavfall när nyttjandeperioden är slut. Direktivet om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) har införts för att återvinna produkter med hjälp av bästa tillgängliga återanvändnings- och återvinningstekniker för att minimera påverkan på miljön, behandla eventuella farliga ämnen och undvika den ökande deponin. Kontakta din kommun för information om korrekt kassering av elektrisk och elektronisk utrustning.

UA Утилізація пристрою: Символ вище та на виробі означає, що виріб класифікується як електричне або електронне обладнання, і його не слід утилізувати разом з іншими побутовими або комерційними відходами після закінчення терміну його використання. Директива про відходи електричного та електронного обладнання (WEEE) була введена в дію для переробки продукції з використанням найкращих доступних методів утилізації та переробки, щоб мінімізувати вплив на навколишнє середовище, обробляти будь-які небезпечні речовини та уникнути збільшення кількості звалищ. Зверніться до місцевих органів влади для отримання інформації щодо правильної утилізації електричного або електронного обладнання.



EN Disposal of Batteries: Used batteries may not be disposed of in normal household waste. All consumers are required by law to dispose of batteries at a collection point provided by their local community or at a retail store. The purpose of this obligation is to ensure that batteries are disposed of in a non-polluting manner. Only dispose of batteries when they are fully discharged. Cover the poles of partially discharged batteries with tape to prevent short circuits.

DE Entsorgung von Batterien: Leere Batterien dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde oder im Handel abzugeben. Mit dieser Verpflichtung soll sichergestellt werden, dass Batterien umweltgerecht entsorgt werden. Entsorgen Sie Batterien nur, wenn sie vollständig entladen sind. Decken Sie die Pole teilentladener Batterien mit Klebeband ab, um Kurzschlüsse zu vermeiden.

FR Mise au rebut des piles: Les piles usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères normales. Tous les consommateurs sont tenus par la loi de jeter les piles dans un point de collecte fourni par leur communauté locale ou dans un magasin de détail. Cette obligation a pour but de s'assurer que les piles sont éliminées de manière non polluante. Ne jetez les piles que lorsqu'elles sont complètement déchargées. Couvrez les pôles des batteries partiellement déchargées avec du ruban adhésif pour éviter les courts-circuits.

BG Изхвърляне на батерии: Използваните батерии не могат да се изхвърлят в обикновените битови отпадъци. Всички потребители са задължени по закон да изхвърлят батериите в пункт за събиране, предоставен от тяхната местна общност или в магазин за търговия на дребно. Целта на това задължение е да гарантира, че батериите се изхвърлят по начин, който не замърсява околната среда. Изхвърляйте батериите само когато са напълно разредени. Покрийте полюсите на частично разредените батерии с лента, за да предотвратите късо съединение.

CZ Likvidace baterií: Použité baterie se nesmí vyhazovat do běžného domovního odpadu. Všichni spotřebitelé jsou ze zákona povinni likvidovat baterie na sběrném místě, které poskytuje jejich místní komunita, nebo v maloobchodě. Účelem této povinnosti je zajistit, aby baterie byly likvidovány neznečišťujícím způsobem. Baterie likvidujte pouze tehdy, jsou-li zcela vybité. Póly částečně vybitých baterií zakryjte páskou, aby nedošlo ke zkratu.

DA Bortskaffelse af batterier: Brugte batterier må ikke smides ud i almindeligt husholdningsaffald. Alle forbrugere er ved lov forpligtet til at bortskaffe batterier på et indsamlingssted, som deres lokalsamfund eller i en detailbutik. Formålet med denne forpligtelse er at sikre, at batterier bortskaffes på en ikke-forurenende måde. Bortskaf kun batterier, når de er helt afladene. Dæk polerne på delvist afladene batterier med tape for at forhindre kortslutninger.

EL Απόρριψη μπαταριών: Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται στα κανονικά οικιακά απορρίμματα. Όλοι οι καταναλωτές υποχρεούνται από το νόμο να απορρίπτουν τις μπαταρίες σε σημείο συλλογής που παρέχεται από την τοπική τους κοινότητα ή σε κατάστημα λιανικής. Σκοπός αυτής της υποχρέωσης είναι να διασφαλίσει ότι οι μπαταρίες απορρίπτονται με μη ρυπογόνο τρόπο. Απορρίψτε τις μπαταρίες μόνο όταν είναι πλήρως αποφορτισμένες. Καλύψτε τους πόλους των μερικώς αποφορτισμένων μπαταριών με ταινία για να αποφύγετε βραχυκυκλώματα.

ES Eliminación de pilas: Las pilas usadas no se pueden desechar con la basura doméstica normal. Todos los consumidores están obligados por ley a deshacerse de las baterías en un punto de recolección proporcionado por su comunidad local o en una tienda minorista. El propósito de esta obligación es garantizar que las baterías se eliminen de manera no contaminante. Solo deseche las baterías cuando estén completamente descargadas. Cubra los polos de las baterías parcialmente descargadas con cinta para evitar cortocircuitos.

FI Paristojen hävittäminen: Käytettyjä paristoja ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Kaikki kuluttajat ovat lain mukaan velvollisia toimittamaan paristot paikallisyhteisön tarjoamaan keräyspisteeseen tai jälleenmyyjään. Tämän veloitteen tarkoituksena on varmistaa, että paristot hävitetään saastuttamattomalla tavalla. Hävitä akut vasta, kun ne ovat täysin tyhjät. Peitä osittain purkautuneiden akkujen navat teipillä oikosulkujen välttämiseksi.

HU Az elemek ártalmatlanítása: A használt elemeket nem szabad a normál háztartási hulladék közé dobni. A törvény értelmében minden fogyasztó köteles az elemeket a helyi közösség által biztosított gyűjtőhelyen vagy kiskereskedelmi üzletben leadni. Ennek a kötelezettségnek az a célja, hogy az akkumulátorokat környezetszennyezéstől mentesen ártalmatlanítsák. Az akkumulátorokat csak teljesen lemerült állapotban dobja ki. A rövidzárlat elkerülése érdekében a részlegesen lemerült akkumulátorok pólusait fedje le ragasztószalaggal.

IT Smaltimento delle batterie: Le batterie usate non possono essere gettate nei normali rifiuti domestici. Tutti i consumatori sono tenuti per legge a smaltire le batterie presso un punto di raccolta fornito dalla propria comunità locale o presso un negozio al dettaglio. Lo scopo di questo obbligo è garantire che le batterie siano smaltite in modo non inquinante. Smaltire le batterie solo quando sono completamente scariche. Coprire i poli delle batterie parzialmente scariche con del nastro adesivo per evitare cortocircuiti.

NL Verwijdering van batterijen: Gebruikte batterijen mogen niet met het normale huisvuil worden weggegooid. Alle consumenten zijn wettelijk verplicht om batterijen in te leveren bij een inzamelpunt dat wordt aangeboden door hun lokale gemeenschap of in een winkel. Het doel van deze verplichting is ervoor te zorgen dat batterijen op een niet-vervuilende manier worden afgevoerd. Gooi batterijen alleen weg als ze volledig ontladen zijn. Dek de polen van gedeeltelijk ontladen batterijen af met tape om kortsluiting te voorkomen.

NO Kasserings av batterier: Brukte batterier må ikke kastes i vanlig husholdningsavfall. Alle forbrukere er lovpålagt å avhende batterier på et innsamlingssted levert av lokalsamfunnet eller i en butikk. Formålet med denne forpliktelsen er å sikre at batterier avhendes på en ikke-forurensende måte. Kast batterier kun når de er helt utladet. Dekk polene til delvis utladede batterier med tape for å forhindre kortslutning.

PL Utylizacja baterii: Zużyte baterie nie mogą być wyrzucane do normalnych odpadów domowych. Wszyscy konsumenci są prawnie zobowiązani do utylizacji baterii w punktach zbiórki zapewnionych przez lokalną społeczność lub w sklepach detalicznych. Celem tego obowiązku jest zapewnienie, że baterie są utylizowane w sposób nie zanieczyszczający środowiska, a substancje niebezpieczne nie przenikają do gleby, wód gruntowych i powietrza, zanieczyszczając środowisko naturalne i stanowiąc zagrożenie dla zdrowia ludzi i zwierząt. Baterie należy utylizować tylko wtedy, gdy są całkowicie rozładowane. Bieguny częściowo rozładowanych baterii należy zakryć taśmą, aby zapobiec zwarciom.

PT Descarte de baterias: As baterias usadas não podem ser descartadas no lixo doméstico normal. Todos os consumidores são obrigados por lei a descartar as baterias em um ponto de coleta fornecido por sua comunidade local ou em uma loja de varejo. O objetivo desta obrigação é garantir que as baterias sejam descartadas de maneira não poluente. Descarte as baterias somente quando estiverem totalmente descarregadas. Cubra os pólos das baterias parcialmente descarregadas com fita adesiva para evitar curtos-circuitos.

RU Утилизация батарей: Использованные батареи нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами. Все потребители по закону обязаны утилизировать батареи в пункте сбора, предоставленном их местным сообществом, или в розничном магазине. Целью этого обязательства является обеспечение того, чтобы батареи утилизировались безопасным для окружающей среды способом. Выбрасывайте батареи только тогда, когда они полностью разряжены. Закройте полюса частично разряженных батарей лентой, чтобы предотвратить короткое замыкание.

SV Kasserings av batterier: Använda batterier får inte slängas i vanligt hushållsavfall. Alla konsumenter är enligt lag skyldiga att kassera batterier på en samlingsplats som tillhandahålls av deras lokala gemenskap eller i en återförsäljare. Syftet med denna skyldighet är att säkerställa att batterier kasseras på ett icke-förorenande sätt. Släng endast batterier när de är helt urladdade. Täck polerna på delvis urladdade batterier med tejp för att förhindra kortslutning.

UA Утилізація батарейок: використані батареї не можна викидати разом із звичайними побутовими відходами. Усі споживачі за законом зобов'язані утилізувати батареї в пункті збору, наданому їх місцевою громадою, або в роздрібному магазині. Метою цього зобов'язання є забезпечення того, щоб батареї утилізувалися безпечним способом. Утилізуйте батареї лише тоді, коли вони повністю розряджені. Закрийте полюси частково розряджених батарей скотчем, щоб запобігти коротким замиканням.

Made in China

©2023 Rapoo. All rights reserved. Rapoo, the Rapoo logo and other Rapoo marks are owned by Rapoo and may be registered. All other trademarks are property of their respective owners.

It's forbidden to reproduce any part of this quick start guide without the permission of Rapoo.



A.1_5602-06K25-222



www.rapoo-eu.com

